

Instrukcja dla Notariusza

Instructions for Notary

- Notarialne poświadczenie złożonego podpisu może złożyć tylko notariusz.**
 - W przypadku notarialnego poświadczenia złożenia podpisu konieczna jest możliwość sprawdzenia, czy osoba, która poświadczyla złożony podpis, jest notariuszem w oficjalnym rejestrze w danym kraju.
 - Notarialne poświadczenie złożonego podpisu musi zawierać:
 - imię i nazwisko subskrybenta,
 - identyfikator subskrybenta, który będzie zawarty w danych do certyfikatu (np. PESEL, seria i numer paszportu lub dowodu osobistego),
 - rodzaj dokumentu tożsamości, na podstawie którego została potwierdzona tożsamość (paszport lub dowód osobisty),
 - dane dokumentu tożsamości, na podstawie którego została potwierdzona tożsamość (seria i numer, organ wydający, data ważności).
 - Notariusz sporządza notarialne poświadczenie złożenia podpisu pod "Załącznikiem nr 1" do umowy.**
 - Notarialne poświadczenie musi być integralną częścią podpisywanego dokumentu, czyli "Załącznika nr 1" do umowy, tj. może być wykonane:
 - na "Załączniku nr 1",
 - w formie osobnego dokumentu trwale złączonego z "Załącznikiem nr 1",
 - w postaci aktu notarialnego jednoznacznie wskazującego podpisanie "Załącznika nr 1" przez klienta.
 - Uwaga:**
 - Nie przyjmujemy notarialnie poświadczonych dokumentów tożsamości oraz notarialnych poświadczeń złożenia podpisu, do których dołączona jest trwale złączona kopia dokumentu tożsamości.**
 - Nie przyjmujemy poświadczeń wykonanych przez inne zaufane osoby takie jak prawnicy, radcy prawni, adwokaci, certyfikowani urzędnicy.**
 - Poświadczenie złożenia podpisu może być również dokonane w polskim konsulacie. Poświadczenie wykonywane jest przez konsula. W takim przypadku należy postępować w taki sam sposób, jak przy notariuszu.
 - Jeżeli notarialne poświadczenie złożonego podpisu jest w innym języku niż polski i angielski, musi być przetłumaczone przez tłumacza przysięgłego na język polski lub angielski jeszcze przed dostarczeniem go do siedziby Certum.
 - W przypadku wątpliwości zapraszamy do kontaktu z infolinią Certum: +48 91 4472 850.
- The Notarial Certification of Signature can be submitted only by a Notary.**
 - In the case of notarial certification of signature, it is necessary to be able to check whether the person who certified the signature provided is a notary in the official register in the given country.
 - The Notarial Certification of Signature must contain:
 - the Subscriber's name and surname,
 - the Subscriber's identifier which will be included in the data for the certificate (e.g. personal number, series and number of passport or ID card),
 - the type of the identity document on the basis of which the identity was confirmed (passport or ID card),
 - the details of the document on the basis of which the identity was confirmed (series and number, issuing body, date of expiry).
 - The Notary prepares a notarial certificate of signature under the "Annex No. 1" to the agreement.**
 - The notarial certificate must be an integral part of the signed document, that is the "Annex No. 1" to the agreement, i.e. it can be provided:
 - on the "Annex No. 1",
 - in the form of a separate document permanently attached to the "Annex No. 1",
 - in the form of a notarial deed unambiguously indicating the signing of the "Annex No. 1" by the client.
 - Note:**
 - We do not accept notarially certified identity documents and notarial certifications of signature which contain a permanently attached copy of the identity document.**
 - We do not accept certifications made by other trusted persons such as lawyers, legal advisors, attorneys, certified officials.**
 - A certificate of signature may also be issued at a Polish consulate. The certification is performed by a consul. In this case, we proceed in the same way as in the notary's case.
 - If the notarial certification is in a language other than Polish and English it must be translated by a sworn translator into Polish or English before delivering it to the Certum headquarters.
 - In case of doubt please contact the Certum hotline: +48 91 4801 300.

